



Givaudan

سياسة حقوق الإنسان

يناير 2021

Givaudan



التزامنا باحترام حقوق الإنسان

يدفعنا تحقيق غرض أساسي، ألا وهو؛
الابتكار للاستمتاع بحياة أكثر سعادة وصحة
مع حبنا للطبيعة. دعونا نتخيل معاً. بينما
نسعى لأن نُشكّل
قوة فاعلة من أجل الخير في العالم،
فعلينا أن نكون مسؤولين عن أعمالنا
وتتصرف بتعاطف و تواضع حيث نكون
حاضرين. لدينا اهتمام بتأثير قراراتنا،
سواء كان هذا الأثر كبيراً أم صغيراً،
على الأشخاص من حولنا. من ضمن ذلك
تأثيرات قراراتنا على حقوق الإنسان وسعينا
لمنع إلحاق أي أذى بأي شخص ذات صلة
بأنشطتنا.



التزامنا باحترام حقوق الإنسان

لقد عبرت Givaudan عن التزامها الصريح باحترام حقوق الإنسان، ومن ضمن ذلك حقوق العمال كما هو موضح في وثيقة مبادئ السلوك 1 على مستوي مجموعتنا. تُشكل سياستنا الخاصة بحقوق الإنسان استجابة لحاجة الفئات المعنية لدينا و حاجة أعمالنا لتوضيح التزامنا بهذا الشأن. إن احترامنا لحقوق الإنسان يُمثل دليل ضروري للوصول للطريقة السليمة لممارسة أعمالنا وإدراك المغزي الحقيقي لحياتنا. إن الالتزام بالمعايير الأخلاقية العالية والأمانة في التعامل مع موظفينا وزبائننا وموردنا والمجتمعات التي نُؤدي فيها أعمالنا تمكنا من أن نصبح كشركة مثلاً للمواطن الذي يتحلى بالمسؤولية.

وهذه السياسة تنطبق على الأعمال المباشرة لمجموعة Givaudan والكيانات التي نمتلكها والمنشآت التي تديرها. تتوقع من موردنا التزامهم بنفس حقوق الإنسان الملتمزين بها معنا مع دعمنا لهم في هذا المجال بما يشمل حقوق العمال الملتمزين نحن أيضاً باحترامها. وهذا موضح ضمن سياستنا الخاصة بالنهج المسؤول لعمليات التوريد بما يتماشى مع هذه السياسة.

نُقر بمسؤوليتنا باحترام حقوق الإنسان وتبني ودعم مبادئ الأمم المتحدة الإرشادية المتعلقة بالاقتصاد وحقوق الإنسان وإرشادات منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية للشركات متعددة الجنسيات الصادرة في يونيو 2011 والإعلان الثلاثي للمبادئ بخصوص الشركات متعددة الجنسيات والسياسة الاجتماعية الصادرة في مارس 2017.

نلتزم باحترام حقوق الإنسان والعمل بالقدر الوافي من العناية لتجنب التسبب في أو التصرف بشكل يؤدي لإنتهاكات لحقوق الإنسان من خلال أنشطتنا ومنع انتهاكات حقوق الإنسان المرتبطة بعملياتنا أو منتجاتنا أو خدماتنا حول العالم والتعامل معها.

عندما نتكلم عن حقوق الإنسان، نتكلم عن الحقوق المشمولة في القانون الدولي لحقوق الإنسان (بما يشمل تلك المتضمنة في الإعلان

العالمي لحقوق الإنسان) وإعلان منظمة العمل الدولية بخصوص المبادئ والحقوق الأساسية في العمل. حيث إن مبادئنا وممارساتنا هي أكثر صرامة من التشريعات المعمول بها وبما يتماشى مع إطار العمل المعمول بها في حقوق الإنسان، فإننا نطبق معايير أكثر صرامة ضمن لوائحنا الداخلية.

وجهدنا في هذا المجال يسعى للمحافظة على حقوق الإنسان التي يقوم على أساسها التزاماتنا بموجب المبادئ العشرة لميثاق الأمم المتحدة العالمي وحيثما أمكن نشرها والترويج لها بما يساعدنا للإيفاء بها وكما هو الحال أيضاً بالنسبة لدليل المدير التنفيذي لمجلس الأعمال العالمي بخصوص حقوق الإنسان والذي وقّعنا عليه نحن. وبشكل هذا الجهد أيضاً مساهمتنا من أجل تحقيق أهداف التنمية المستدامة الـ 2 و 3 و 5 و 6 و 8 و 17.



الهدف الثاني
القضاء على الجوع



الهدف الثالث
الصحة الجيدة والرفاهية



الهدف الخامس
المساواة بين الجنسين



الهدف السادس
المياه النظيفة والنظافة
الصحية



الهدف الثامن
العمل اللائق ونمو
الاقتصاد



الهدف السابع عشر
عقد الشراكات لتحقيق
الأهداف

¹ مبادئ السلوك لدينا: <https://www.givaudan.com/our-company/responsible-business/code-of-conduct>

² سياسة التوريد المسؤول لدينا: <https://www.givaudan.com/files/giv-responsible-sourcing-policy.pdf>

المجالات الرئيسية التي تركز عليها حقوق الإنسان

والتشريعات المعمول بها. كوننا لاعب أساسي في صناعة العطور ومكسبات الطعم، فإننا نتمتع أيضاً بتأثير إيجابي على رفاهية مستهلكينا وتتطلع لتطوير المنتجات، فضلاً عن أننا نستهدف تطوير مفهوم الرفاهية بما يتوافق مع أهدافنا كمجموعة.

المساواة وعدم التمييز

في Givaudan تبني سياسة المساواة في كل المجالات في كل مؤسستنا ونلتزم تماماً باحترام مبادئ المساواة عن طريق إنشاء بيئة عمل مواتية وتشكيل قوى عاملة متوازنة ومتنوعة وشمولية. ندرك أن المساواة والتنوع هما المحرك الأساسي للإبداع وإنشاء روابط وعلاقات أقرب مع كل من موظفينا وزبائننا وشركائنا. نبدي اهتماماً بالمساواة بين الجنسين على وجه خاص، ونؤمن بأن تمكين المرأة هو ضروري من أجل الحفاظ على حقوق الإنسان و تحقيق النمو الاقتصادي العادل ودعم التنمية الاجتماعية في المجتمع.

نلتزم تماماً بتقديم أجور عادلة للعمل بقيمة عادلة أيضاً. نتخطى حدود أنشطتنا المباشرة، فنستكشف وتتواصل مع سلاسل التوريد لدينا لدعم الفرص العادلة وتمكين المرأة ضمن مختلف برامج الشركة.

نلتزم تماماً باحترام الحق في أن يكون الإنسان حراً من أي شكل من أشكال التمييز و ضمان فرص عادلة للنجاح لكل الناس من جميع الخلفيات الثقافية ومن كلا الجنسين. نقوم بتعيين و توظيف موظفين ودعمهم على أساس موحد، ألا وهو المؤهلات والقدرات اللازمة لتأدية العمل المطلوب بدون النظر إلى العرق أو اللون أو العمر أو الجنس أو الجنسية أو الدين أو التوجه الجنسي أو أي شيء آخر لا يتعلق ولا يرتبط بمستوي الأداء في العمل وتوقع أيضاً من موردينا بأن يلتزموا بالشئ نفسه.

الحق في العمل اللائق والصحة والسلامة المهنية

نلتزم بالمعايير الأساسية للمبادرة الأخلاقية للتجارة ومبادئها3 واتباع كل معاييرها، بما يشمل تلك المتعلقة بظروف العمل والصحة الوظيفية والأمان الوظيفي وساعات العمل والأجور ووقت الراحة.

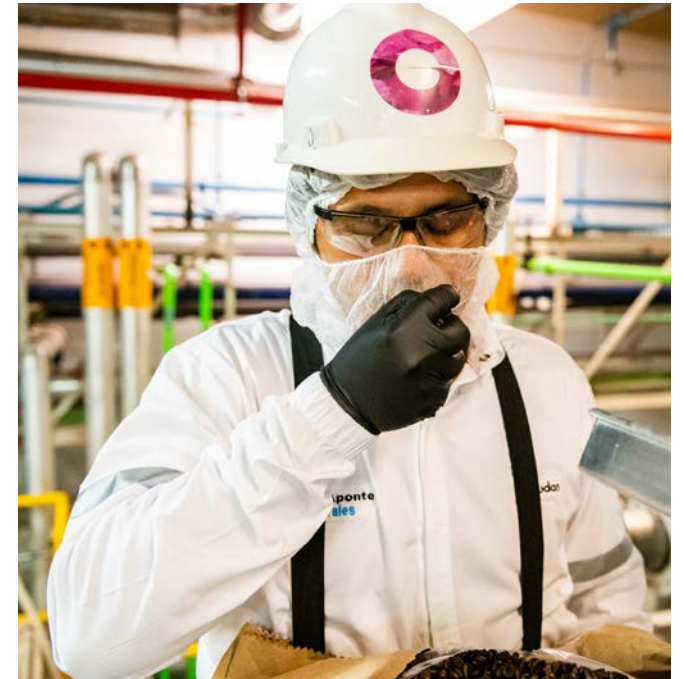
ندفع الأجور والرواتب بما يتناسب مع المعايير القانونية المحلية المعمول بها والمعايير الأساسية للمبادرة الأخلاقية للتجارة وتنفيذ مقارنة مرجعية بشكل منتظم في المناطق التي نمارس فيها أنشطتنا. لا نطالب موظفينا بساعات عمل أكثر من تلك المتوافق عليها بموجب المعايير القانونية والمعمول بها في القطاع. أي وقت عمل إضافي، ضمن الحدود المسموح بها، فإن هذا يكون بشكل تطوعي تماماً ويتم تعويضه على النحو المناسب. تتيح إمكانية الحصول على أوقات استراحة منتظمة بالإضافة إلى توفير كميات مناسبة من المياه والمرافق الصحية الملائمة.

نسعى لإدارة المخاطر المحتملة في بيئات العمل وعند التعامل مع المواد الكيميائية الخطرة4. هدفنا في Givaudan هو القضاء على أي حوادث عمل و ضمان عودة كل عامل لبيته آمناً سالمًا يوميًا. ندرك أن الصحة العقلية مكون مهم بالنسبة للصحة العامة والرفاهية بالنسبة للشخص، ونركز بشكل خاص على هذا الجانب كجزء من جهودنا لدعم الصحة والسلامة.

صحة المستهلك وسلامته

يشكل احترام حقوق الإنسان للمستهلكين لدينا جزءاً أساسياً من جهودنا، خاصة فيما يتعلق بدرجة أمان منتجاتنا وتأثيرها المحتمل على حق المستهلك بالتمتع بصحة جيدة. نلتزم بأن تكون منتجاتنا آمنة لاستخدام المستهلك وأن تتوافق هذه المنتجات مع القوانين

في إطار التزامنا الشامل بحقوق الإنسان كما هو موضح أعلاه، فإن مجالات الاهتمام التالية، من بين مجالات أخرى، تعتبر أبرز مجالات الاهتمام لشركة Givaudan. لقد تم تحديد هذه المجالات كجزء من عملنا المشترك المنتظم والمستمر مع الفئات المعنية داخلياً وخارجياً.



³ بيان موقفنا من المسؤولية الاجتماعية: <https://www.givaudan.com/files/giv-ps-social-responsibility.pdf>

⁴ سياستنا بخصوص الصحة والسلامة: <https://www.givaudan.com/files/giv-ps-environment-health-safety.pdf>

المجالات الرئيسية التي تركز عليها حقوق الإنسان

الموافقة الحرة والمسبقة والمستتيرة وحقوق الأرض

نؤمن بأن الأرض تمثل مصدرًا من مصادر الهوية والثقافة وهي أحد الأصول الاقتصادية الثمينة. نحترم الحقوق والأحقية في امتلاك العقارات والأراضي لأي شخص أو مجموعة، بما يشمل السكان الأصليين والمجتمعات المحلية، وكما هو الحال أيضًا بالنسبة للحقوق الثقافية والحق في تقرير المصير والحق في عدم التمييز في هذا السياق. ولهذا، فإننا لا نخرط في أي شكل من أشكال الاستيلاء على الأراضي أو المياه أو الغابات أو الموارد المعدنية مما يمثل بالنسبة لنا انتهاكًا منظمًا لحقوق الإنسان. في أي عملية تفاوض بشأن عقار أو قطعة أرض تعود لأشخاص أو مجموعات بما يشمل أغراض استخدامها أو نقلها، فإننا نلتزم بمبادئ الموافقة الحرة والمسبقة والمستتيرة (FPIC) والشفافية في العقود والإفصاح عن مضمونها.

حقوق المجتمعات في مناطق عملياتنا

نحترم حقوق الإنسان للأشخاص في المجتمعات التي تتأثر بأنشطتنا ونقر بأن المجموعات المهمشة والضعيفة تستحق اهتمامًا خاصًا. نسعى لتحديد التأثيرات الضارة على حقوق الإنسان وتتخذ الخطوات الملائمة لتجنب أو تقليل و/أو الحد منها. نجري حوارات بشكل منظم ومنتظم مع الفئات المعنية للتوصل إلى فهم أفضل لاحتياجاتهم. من خلال مشاركتنا المجتمعية والبرامج المختلفة لعمل شركتنا، فإننا نسعى بشكل إضافي لترك أثر إيجابي على حقوق الإنسان لأولئك الذين يعيشون في المجتمعات في مناطق أنشطتنا.

الحرية في تكوين الجمعيات والتفاوض الجماعي

نحترم حق كل شخص في الانتماء أو تكوين جمعية وفي التفاوض الجماعي. نسعى لهيئة بيئة يدرك فيها كل من المُشغل والموظف التحديات الموجودة لدى كل طرف منهما ومن أجل إيجاد طرق لحلها، خاصة وأن موظفينا حول العالم يعملون ضمن سوق عالمي، ولهذا يجب عليهم أن يكونوا قادرين على التكيف مع التغييرات المتسارعة الوتيرة. يتم الوصول لهذا الهدف عبر إنشاء حوار صادق وحر مع ممثلي الموظفين المنتخبين.

لا لعمالة الأطفال

لا نخرط أو نتسامح مع أي شكل من استغلال الأطفال ولا نقوم بتوظيف الأطفال قبل أن يحصلوا على تعليمهم الإلزامي وبكل الأحوال بعمر لا يقل عن 15 عامًا. وينطبق هذا على سياسة التوظيف في Givaudan وتتوقع أيضًا من شركائنا وموردنا الذين نعمل معهم بأن يلتزموا بالشئ نفسه. في الحالات التي نكتشف فيها وجود عمالة صغيرة في العمر ولكنهم حسب القانون لا يعتبرون أطفال، فإننا نستمر في العمل باتجاه تدريب وتعليم مساهمينًا من أجل ضمان حماية حقوق هؤلاء العمال الصغار دائمًا وأنه لم يتم انتهاك حقهم في التعليم.

لا للعمل القسري أو الإجباري أو الاتجار بالبشر

كل صور العمل القسري أو الإجباري ضد مبادئنا. لا نخرط أو نتسامح مع أي شكل من أشكال الاستغلال أو العمل القسري أو العمل الإجباري، بما يشمل تشغيل السجناء أو العمل بالسخرة أو العمل الاستعبادي أو عمالة الرقيق أو أي شكل من الاتجار بالبشر و نتوقع من موردنا أيضًا الالتزام بالشئ نفسه.



مسار تنفيذنا لهذه السياسة

العناية اللازمة وإشراك الفئات المعنية

من أجل تطبيق هذه السياسة، نعمل باستمرار لتحديد التأثيرات المحتملة علي حقوق الإنسان والعمل علي تفاديها والتعامل معها، وأيضاً المراقبة المستمرة لمدى فعالية إجراءاتنا وكتابة تقارير دورية عن أدائنا في هذا المجال.

ندرك بأننا في مسار تحسين مستمر. البيئة التي نعمل بها في تغير مستمر، ولهذا فإننا في حاجة لمراجعة طريقة استجابتنا لهذه التغيرات بشكل مستمر. وندرك كذلك بأن حقوق الإنسان ليس شيئاً يمكن للمرء أن يتعامل معه بشكل فردي أو منفصل. نحتاج للعمل مع الحكومات والمنظمات غير الحكومية والمنظمات وموظفينا وموردنا وزبائننا والمجتمعات من حولنا وكل الفئات المعنية الأخرى. سياستنا للتوريد ذات التوجه المسؤول تسعى بالفعل لأن تضمن بأن موردنا ينفوا بنفس المبادئ المتضمنة في هذه السياسة.

تتولى تنفيذ برنامج خاص بحقوق الإنسان علي مستوي المجموعة والذي سيتضمن تقييمات وقياسات بشأن حقوق الإنسان لتحديد الفئات الضعيفة والمهمشة والتعاون معها كجزء من الحوار مع الفئات المعنية بنشاط الشركة.

التعويضات عن انتهاكات سياسة حقوق الإنسان

لا يوجد لدينا أي تسامح مع أي شكل من الانتهاكات ضد حقوق الإنسان وتتيح آليات وإدارة وتظلم وتعويض مشددة لضمان الوفاء بمبادئنا والتزاماتنا.

تتيح آليات متنوعة للإبلاغ عن أي مخاوف في هذا الشأن. يمكن للموظفين الإبلاغ عن أي مخاوف بشأن هذه السياسة بسرية عبر مسؤول مراقبة الامتثال المحلي أو مسؤول مراقبة الامتثال بالشركة أو دائرة الشؤون القانونية أو عبر الخط الهاتفي للمساعدة في شؤون الامتثال. يمكن للأطراف الثالثة أن تبلغ بشكل سري عن أي انتهاكات ضد سياسة حقوق الإنسان لمدير دائرة شؤون الامتثال والأخلاقيات بالشركة عبر البريد الإلكتروني: global.compliance@givaudan.com

يتم التعامل مع كل القضايا بشكل سري وبما يتوافق مع حاجة Givaudan للتحقيق بما يتماشى مع المتطلبات القانونية وبالتعاون مع سلطات إنفاذ القانون، عند الاقتضاء. لا تسامح Givaudan مع أي شكل من أشكال الانتقام ضد أي شخص يطلب النصيحة أو يقوم بالإبلاغ عن أي سلوك سيء بحسن نية.

الحوكمة

يتم إدارة تعهدنا بتنفيذ التزامنا الخاص بكل من المجالات التي تركز عليها حقوق الإنسان من قبل موظفين إدارة داخليين. إجراء المساءلة الشاملة لضمان الوفاء بالتزامنا بحقوق الإنسان من قبل المدير التنفيذي وبمساعده في ذلك اللجنة التنفيذية لدينا.

وتضمن هذه الهيكلية الإدارية للحوكمة مراقبة التزامنا بحقوق الإنسان لضمان أن كل مكون من مكونات أنشطتنا يبذل بتفويض مسؤوليته ويحافظ علي دوره في احترام حقوق الإنسان.



غيليس أندريه
المدير التنفيذي



كالفين غريدر
الرئيس